

Na Sport Park

Yiunan di Empleadonan di Lago Ta Recibi Vacuna Salk

E promer paso den un programa masivo ta vacuna tur yiunan di empleadonan staff y regular cu vacuna Salk anti-poliomyelitis lo cuminsa e luna aki. Muchanan for di seis luna te 13 anja di edad ta eligible. Muchanan di 13 pa 19 anja lo worde vacuná na un fecha mas tardá.

E vacunanan lo worde duná for di Lago Sport Park. Fechanan pa e dianan di inoculacion masivo ta Oct. 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26 y 28. Lo no tin inoculacion ariba Diadomingo Oct. 20 ni Diadomingo Oct. 27.

Departamento Medico di Lago, cu ta duna e vacunanan, a establece gymnasium di Sport Park como e ta mas conveniente y mas liher pa alcanza cu Lago Hospital. Inoculacion lo no tuma lugar anto na Hospital.

Vacunacion completo contra poliomyelitis ta requeri un serie di tres inyeccion, e di dos ta worde duná tres siman despues di e promer, y esun ultimo mas of menos siete luna despues di e segunda. Ora e haya di promer inyeccion, cada mucha lo haya un carchi indicando e dia cu el mester bolbe. Carechi di identificacion di hospital mester worde treci door di familia di e mucha pa cada vacunacion na Sport Park. Si no tin e carchi, e inoculacion no ta worde duná.

Departamento Medico ta desea di acentua cu muchanan cu ta malo of

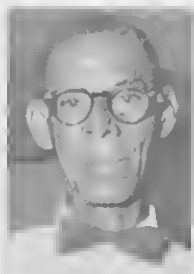
Three Employees Retired Oct. 1

L. J. Lecluse, with 26 years, F. L. Boekstaff, with nearly 20, and Adolphus Dallison, with just over 15 years of service, all retired from Lago Oct. 1.

Mr. Lecluse, shift foreman in Process-LOF, started work in Aruba in May, 1931 as apprentice helper. The next year he became treater helper, and was then promoted successively to operator second class,



L. J. Lecluse



F. L. Boekstaff

assistant operator and operator. He was made assistant shift foreman in February, 1949, and became shift foreman in November, 1950.

Mr. Boekstaff, who had no deductible absences in his 19 years and seven months of Lago service, joined the company in May, 1938 as laborer in Mechanical Paint. During 1939 and 1940 he worked as painter helper, and became painter in 1941, the job he filled at the time of retirement.

Beginning his Lago career in September, 1942 as laborer, Mr. Dallison has spent time in various parts of the Mechanical Department. In 1951 he was yardman in Mechanical-Yard, and janitor in Mechanical-Administration, and worked briefly in Process the next year. From 1952 until retirement he was janitor and leaner in Mechanical-Yard.

di 8 a.m. pa 1 p.m. den gymnasium

cu ta recuperando di un maleza, of cu tin cayentura, lo no haya vacunacion. Nan por cuminsa tuma e serie ora nan bira bon.

Yiunan di empleadonan cu ta eligible pa e vacunacion, y cu ta biba na Noord, Paradera y Santa Cruz unda ta difícil pa haya transportacion pa acudi na e Centro na Sport Park, por recibi nan inyeccion for di e equiponan di Departamento di Salud Publico cu ta bishita e sitio nan ey.

Aruba Students Make Big Splash

Four Aruba boys on their way to a new school year in the United States were the subjects of a big feature story in the Newark (N.J.) Sunday News a couple of weeks ago.

The boys, Kok Tai Wong, Angel Britten, Casper Boekhoudt and Sixto Feliciano, were interviewed and photographed by a News reporter. The first thing they worried about, according to the paper, was "How long is it until winter?" They were living in Newark's YMCA while they did some shopping for warm clothes in Bamberger's department store. (Casper and Sixto hold Aruba Scholarship Foundation Grants, and will study at Pennington School in New Jersey. Kok and Angel, who won Lago Scholarship Foundation awards, will study at Marianapolis Preparatory School in Connecticut.)

Escalators

In the course of their shopping tour, they were fascinated by the escalators, and they were perhaps slightly disappointed that no one worried about getting caught at the top. They were the store's guests for lunch in the cafeteria.

According to the newspaper account all four were impressed with a number of things: so many cars, the Passaic River, the heights of the building, the lights of New York seen dimly through the river mist, girls in shorts, and of course, the throngs of people. "Oh, where," asked one, "do all the people come from?"

The boys are part of the total of 28 young men and women who this year were awarded study grants by the Lago Scholarship Foundation. Their studies will be done in preparatory schools and colleges in Holland and the United States.

Company Employees' Children Will Receive Salk Polio Shots



GREETING HIS Excellency Governor J. van Tilburg on the occasion of his visit to Lago. Executive Vice President F. E. Griffin welcomes him. Lt. Gov. L. C. Kwartzs, of Aruba, is at left.

SALUDANDO SU Excelencia Gobernador J. van Tilburg na ocasion di su bishita na Lago. Vice Presidente Ehecutivo F. E. Griffin ta duna'le bonbini. Gezaghhebber L. C. Kwartzs di Aruba ta banda robes.

The first steps in a massive program to vaccinate all children of staff and regular employees with Salk anti-poliomyelitis vaccine will begin this month. Affected will be children from six months to 13 years of age. Children from 13 to 19 will be vaccinated at a later date.

The shots will be administered from 8 a.m. to 1 p.m. in the gymnasium room of the Lago Sport Park. Dates for the the mass inoculation are Oct. 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, and 28. No shots will be administered on either Sunday, Oct. 20 or Sunday, Oct. 27.

The Lago Medical Department, giving the shots, has established the Sport Park gymnasium as being more convenient and accessible than Lago Hospital. No shots will be given at the Hospital.

Complete vaccination against poliomyelitis requires a series of three shots, the second being given three weeks after the first, and the final one, approximately seven months after the second. At the time of the first shot each child will be given a card with the return dates written on it. Hospitalization identification cards must be brought to the Sport Park Vaccination Center by the family of the child at the time of each shot. Unless this card is available, no vaccination can be given.

The Medical Department stresses that children suffering from an acute illness or just recovering from one, or who have a fever will not be vaccinated at the time. After complete recovery, these children can start their series of shots.

Employees' children who are eligible for the vaccinations, and who live in the Noord, Paradera and Santa Cruz areas where transportation to the Sport Park Vaccination Center may be difficult, may receive their shots from the Aruba Public Health Department teams visiting those areas.

Cuatro Promovi den Mechanical, Process

Promocionnan pa V. G. Sickler, Renie A. Jong, J. S. Branham y H. D. Gillis di departamentonan Process y Mechanical a worde haec luna pasá.

Sr. Sickler a move pa shift foreman y Sr. Jong pa assistant shift foreman den Process-Utilities; Sr. Branham a bira zone-foreman den Mechanical-Machinist, y Sr. Gillis a worde avanzá pa assistant shift foreman den Process-LOF.

E servicio di Sr. Sickler cu Lago ta origina na Maart 1949 tempo cu el a cuminsa como operator den Powerhouse. Na December 1950 el a bira assistant shift foreman den Zone II, y na Maart 1952 el a pasa den e mes ocupacion pa Zone I.

Desde cu el a cuminsa traha cu compania na April 1939, Sr. Jong a move constantemente ariba den Process-Utilities. Promer el a traha como laborer, y despues como utility helper y process helper promer cu el a worde promovi pa controlman na Januari 1941. E siguiente anja el a bira operator helper, y na 1944, assistant operator. El a worde promovi pa operator na December 1945.

Sr. Branham a bini Aruba na September 1953 despues di traha mas cu cinco anja pa Creole Petroleum Corporation na La Salina. Su promer trabao aki tabata sub-foreman den Mechanical-Machinist, y el

a wode promoví na September 1954 pa foreman.

Cuminzando den Process Department na October 1934 como operator tercer clase, Sr. Gillis a worde avanzá pa assistant operator na Juli 1937 y como operator e siguiente anja. El a bira relief operator na November 1955.

Ganadornan di Beca Ta Haya Publicidad

Cuatro hoben Arubano na camina pa un anja escolar nobo na Estados Unido a haya gran publicidad den Newark (N.J.) Sunday News algun siman pasá.

E hobennan, Kok Tai Wong, Angel Britten, Casper Boekhoudt y Sixto Feliciano, a worde entrevistá y fotografiá door di un reportero

ship Foundation, lo studia na Marianapolis Preparatory School na Connecticut.)

Den curso di nan hacimento di compras nan a keda fasciná door di e escaladornan, y podiser nan tabata poco desapuntá cu ningun hende tabata preocupá pa keda pegá ora nan yega ariba. Nan a come den e cafeteria como bishitante di e tienda.

Segun e relato di corant tur cuatro tabata impresioná pa cierto cosnan: asina tanto auto, Rio Passaic, altura di e edificionan, e luznan di New York cu hende por mira flauw door di e nublina ariba e rio, mucha muher na short, y naturalmente, e muchedumbre di hendennan. "Di unda tur e hendenan ey ta bini?" un a puntra.

E mucha hombernan aki ta parti di un total di 28 hoben, homber y muher, kende e anja aki a recibí beurs di estudio for di Lago Scholarship Foundation. Nan estudio lo ta den schoolnan preparatorio y collegionan na Holanda y na Estados Unidos.

Hoben Arubano ta Tuma Entrenamento Special

Candelario Thiel, un hoben Arubiano cu actualmente ta mitar door di un curso di estudio di cuatro anja na Hogere Technische School na Den Haag, ta acumulando experiencia practico pa bai hunto cu su estudionan den klas den un programa special di entrenamento.

Cuminzando luna pasá Sr. Thiel a cuminsa un programa di 13 siman durante cual el lo traha den machinist craft, zone coordination y planning & engineering. Tambe el a pasa algun tempo na principio di e

programa sinjando e principionan di seguridad di Lago.

Sr. Thiel ta studia ingenieria mecanico na Holanda, y a completa e promer dos anjanan di un curso di cuatro anja. Studentenan di HTS mester pasa nan tercer anja, cual yama un "anja di practico," den varios industria pa suplementa entrenamento academico cu experiencia na trabao. E school ta recomenda e largura di tempo, e ofishi y e sorto general di trabao, y ta laga pa e estudiante escoge e entrenamento

specifico. Sr. Thiel a eligi pa adquiri su experiencia practico den revision, reparacion y instalacion di pomp, compresor y turbina, cual lo tuma casi 10 siman di su tempo. Durante e resto di tempo el lo traha cu inspeccion y testamento di material.

Tres otro hoben di Aruba a tuma entrenamento similar na Lago mientras nan ta studia na HTS: H. R. Robles y E. S. Bartels a haya nan entrenamento na September 1953 y Cezare Terzani na Augustus 1955. Sr. Thiel ta yiu di Estaquiu Thiel.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

Na Holanda y Merca

Ocho Hoben Ta Studia na Schoolnan den Estranheria

Ocho estudiante mas di Aruba lo bai studia den estranheria cu subsidio di Lago Scholarship Foundation. Tres di nan lo studia na Estados Unidos y e otro cinco na Holanda.

Ya a cuminza nan anja escolar Phyllis Radix, Iris Wever, Frederick Hicks, Jessica van Putten, Acisclo Martinus, Bertrando de Cuba, Henk Nahar y August Tjim-Ka-Jet.

Srta. Radix, un staff nurse na Lago Hospital, a cuminza traha cu compania na 1952. E lo tuma un curso di dos anja den radiologia na Polyclinic Hospital na New York.

Srta. Wever lo studia pa maestra di school na Kweekschool, Nijmegen, Holanda. Su tata ta Marcelo Kock di Accounting Department.

Srta. Hicks, yiu di Ashton S. C. Hicks, Mechanical-Storehouse, lo tuma estudio di nursemento na R. K. Ziekenhuis, Tilburg, Holanda.

Srta. van Putten, kende tabata un nurse's aid na Lago Hospital desde Mei 1956 lo bai St. Joseph Hospital, Venlo, Limburg, Holland, pa studia nursemento.

Un graduado di LVS di 1956, Acisclo Martinus lo tuma pre-engineering na Watkinson School, Hartford, Connecticut. El tabata traha den TSD-Engineering.

Henk Nahar, yiu di Carel A. Nahar, operator den Process Department, lo tuma estudio na Rijks Middelbare School pa Agricultura Tropico na Deventer, Holanda.

August Tjim-Ka-Jet ta intenta un carera den ingenieria, y e lo studia na St. Virgilius School, Breda, Holanda. E ta yiu di E. E. Tjim-Ka-Jet, assistant operator, Process Department.

Bertrando de Cuba, yiu di Octavio de Cuba, Mechanical-Pipe, lo bai Woodstock Country School, Woodstock, Vermont pa tuma estudionan den pre-engineering.

Capacidad di Refineria Holandes a Subi

Gobierno Holandes y Standard Oil Co. (N.J.) a yega na un acuerdo cual lo permiti Esso Nederland pa hiza capacidad di su refineria na Rotterdam for di mas di menos 15,000,000 barril pa anja pa mas di menos 33,000,000 barril.

E capacidad aumentá a worde combiná hasta promer cu construcion di e refineria mes a cuminza. E planta nobo nobo lo costa 87,500,000 florin Antiliano.

Construcion lo cuminza otro anja, y operacionnan probablemente lo cuminza na principio di 1960. Dos firma contratista Holandes lo percura pa e construcion ariba e sitio y trahamento di oficina y shopnan. Esso Research & Engineering a traha diseño di e plantanan.

Four Promoted In Mechanical, Process Depts

Promotions for V. G. Sickler, Renie A. Jong, J. S. Branham and H. D. Gillis in the Process and Mechanical Departments were made last month.

Mr. Sickler was moved up to shift foreman and Mr. Jong to assistant shift foreman in Process-Utilities; Mr. Branham became zone foreman in Mechanical-Machinist, and Mr. Gillis was advanced to assistant shift foreman in Process-LOF.

Mr. Sickler's Lago service dates to March, 1949 when he started out as operator in the Powerhouse. In December, 1950 he was made assistant shift foreman in Zone II, and was moved in the same job to Zone I in March, 1952.



R. A. Jong



H. D. Gillis



J. S. Branham

Since joining the company in April, 1939, Mr. Jong moved up steadily in Process - Utilities. He worked first as laborer, and later as utility helper and process helper before being promoted to control-

man in January, 1941. The next year he was made operator helper, and in 1944, assistant operator. He was promoted to operator in December 1945.

Mr. Branham came to Aruba in September, 1953 after working for more than five years for Creole Petroleum Corporation in La Salina. His first job here was sub-foreman in Mechanical-Machinist, and was promoted in September, 1954 to foreman.

Starting out in the Process Department in October, 1934 as operator third class, Mr. Gillis was advanced to assistant operator in July, 1937 and operator the next year. He became relief operator in November, 1955.

CYIuan Tin Ora Mester Clarificacion

Tin ora, oficina di CYI ta bisa, cu un idea mandá aden no ta expresa claramente loke e originador ta pensa. Pa ser propiamente evaluá, sinembargo, e oficina mester tuma contacto cu e originador pa mas informacion tocante e idea.

Ora esaki socede, oficina di CYI ta solicita cooperacion di e heurdenan cu a manda e idea aden. E contesta ariba informacion cu oficina di CYI ta pidi por bien nifica e diferencia entre un premio y rechazo.



FIFTEEN YEARS of Lago service came to an end for the Mechanical Department's W. W. Hensley when he enjoyed his retirement luncheon recently. At the table with him are, left to right, E. M. Wade, E. L. Wilkins, Mr. Hensley, H. Chippendale, J. Johnson, G. B. Mathews, J. Sherman and J. L. Dortch.

DIEZ-CINCO ANJA di servicio cu Lago a yega na fin pa W. W. Hensley di Mechanical Department ora el a goza su comida di retiro recientemente. Na mesa hunto cu ne ta, di rohez pa drechi, E. M. Wade, E. L. Wilkins, Sr. Hensley, H. Chippendale, J. Johnson, G. B. Mathews, J. Sherman y J. L. Dortch.

Three Over Fls. 100.

R. E. Bowen's Fls. 300 Award Heads August CYI List

An impressive total of Fls. 2,565 was distributed to Coin Your Ideas winners during August. Biggest on the awards list was the check for Fls. 300 presented to R. E. Bowen of the Mechanical Department, for his suggestion to construct a small duplicate of existing portable acid washing equipment. D. A. Vlaun of the Process Department with a Fls. 200 award, and A. Binetti and L. E. Benne, both of the Mechanical Department, who received Fls. 100 awards, were the other big winners.

The complete list follows:

Accounting	Executive	General Services	Medical	Process
W. E. Arends Fls. 30	J. Lambert Fls. 25	C. R. Bolah Fls. 50	Miss P. St. Jour Fls. 30	D. A. Vlaun Fls. 200
R. H. Murray Fls. 25	C. S.-Carp. Shop. Change the 220V breaker to a heavier one.	G. S.-Carp. Shop. Change the 220V breaker to a heavier one.	E. R. Hansheuvel Fls. 25	P.-Crekg.-No. 11 GO. Use small cups on units rotary burners.
H. Geerman Fls. 25			Miss M. A. P. Campous Fls. 20	J. E. Francis Fls. 50
J. H. Robles Fls. 20				P.-C&LE-AAR-2. Relocate the extensions on the west reactor recycle acid pumps.
A. J. Hoyer Fls. 20				M. van Bochove Fls. 35
C. Rasmijn Fls. 20				E. R. Croes Fls. 30
B. Lampe Fls. 20				C. Jacobs Fls. 30
				L. B. Maduro Fls. 30
				E. Tromp Fls. 30
				H. McGobbon Fls. 25
				P. A. Croes Fls. 25
				J. Simon Fls. 25
				H. V. Besselink Fls. 25
				R. Croes Fls. 25
				B. E. Alders Fls. 25
				E. Wijdh Fls. 25
				F. M. Camacho Fls. 25
				M. J. Baarh Fls. 25
				J. P. Mendes Fls. 25
				H. Lampe Fls. 20
				L. V. Lewis Fls. 20
				J. Cassell Fls. 20
				A. v d Linden Fls. 20
				N. M. Werleman Fls. 20
				J. A. Thomson Fls. 20
				R. Croes 2 @ Fls. 20
				S. B. Francis 2 @ Fls. 20
				E. E. Halman Fls. 20
				E. A. Wells Fls. 20
				E. Wijdh Fls. 20
				L. Sawney Fls. 20
				T.S.D.
				A. Binetti Fls. 100
				P.-LOF-Ethyl Blending. Install ramp at SW end of plant.
				L. E. Benne Fls. 100
				Mech-C&Z. Improve method of repair rudder bearing on skegs.
				R. S. Ewart Fls. 75
				L. H. John Fls. 30
				B. Schelfhorst Fls. 25
				L. M. Jessup Fls. 20
				M. Croes Fls. 20
				M. D. Smith Fls. 20
				H. A. Lopez Fls. 20

Tres Empleado Retira Oct. 1

L. J. Lecluse, cu 26 anja, F. L. Boekstaff, cu casi 20, y Adolphus Dallison, cu poco mas di 15 anja di servicio, a retira Oct. 1.

Sr. Lecluse, shift foreman den Process-LOF, a cuminza traha na Aruba na Mei 1931 como apprentice helper. E siguiente anja el a bira treater helper, y successivamente el a worde promoví pa operator segunda clase, assistant operator y operator. El a bira assistant shift foreman na Februari 1949 y shift foreman na November 1950.

Sr. Boekstaff, kende no tabatin ausencia deducible den su diez-nuebe anja y siete luna di servicio di Lago, a cuminza traha na compania na Mei 1938 como laborer den Mechanical-Paint. Durante 1939 y 1940 el a traha como painter helper, y na 1941 el a bira painter, e trabao cu el tabata ocupa na tempo di su retiro.

Cuminzando su carera cu Lago na September 1942 como laborer, Sr. Dallison a traha den varios parti di Mechanical Department. Na 1951 el tabata yardman den Mechanical-Yard, y janitor den Mechanical Administration, y el a traha corto tempo den Process e siguiente anja. For di 1952 te tempo di su retiro el tabata janitor y cleaner den Mechanical-Yard.

Honored then were O. A. Warner and V. Croes, both Mechanical-Yard; A. Tromp, Mechanical-Pipe; D. Bislip, Mechanical-Garage; J. O. Wilson, Process-LOF; G. Boekhoudt, Process-Utilities; and C. P. Schwengle, Process-Cracking.

Murray Presents Service Watches

The number of Lago employees who have worked a quarter of a century for the company and have received service watches now stands at 511, following presentation ceremonies at the Reception Center Oct. 2.

General Manager W. A. Murray awarded the watches in the presence of the employees' supervisors and members of Management.



ANOTHER DOUBLE retirement luncheon, this time for James Armstrong and E. M. Wade, ended Lago careers for these two. Starting at left, Mr. Armstrong, H. Chippendale, J. Johnson, L. Stuart, T. F. Hagerty, J. M. Gritte, J. B. Fernando, L. Teerling, J. Sherman, W. Ewart, H. Richardson, Mr. Wade, L. MacNull.

UN OTRO dohle comida di despedida, e biaha aki pa James Armstrong y E. M. Wade, a termina carera di nan dos. Cuminzando na rohez, Sr. Armstrong, H. Chippendale, J. Johnson, L. Stuart, T. F. Hagerty, J. M. Gritte, J. B. Fernando, L. Teerling, J. Sherman, W. Ewart, H. J. Richardson, Sr. Wade y L. G. MacNull.

Big New Crude Line To Speed Unloading

In the first quarter of next year Lago will put into service a single pipe that will hold more oil 10,000 barrels than the refinery at Belot or at Charleston, South Carolina, puts through in a single day.

This new line, another means to keep the company on a competitive basis, will carry crude from the docks to the crude field. In length it will measure approximately 8,000 feet, and is 36 inches in diameter. Mechanical Department people believe that it is the biggest steel pipe in this area, and that few refineries anywhere would have line very much bigger. It will supplement Lago's crude-carrying lines.

Follows Trend

Actually a line this size seems to be following a trend to bigness in the industry. Ships are bigger, carrying more crude; ships' pumps are bigger, so it can be unloaded faster. The next and logical step was a larger line equal to the capacity of the bigger pumps. Such a line is almost finished.

The pipe, fabricated in Orange, Texas, was made in 44-foot lengths. Here two sections were welded together and fitted into place. At several points, the builders were obliged to take the line overhead, as where it crosses the main road at the west end of the shops. To juggle a six-ton length of pipe high overhead and place it exactly on its supports called for a high degree of skill. Two cranes held the pipe in slings in its position while welders joined the line. (By the time the line is finished, nearly a ton-and-a-half of welding rods will be used.) At this point near the shop there are three crude-carrying lines: a 30-inch and the new 36-inch.

Approximately 75,000 manhours will be required to complete the job started in June. Before it is put into service early next year it will be put through a service of hydrostatic tests. Water will be pumped into various sections of the pipe which have been closed off by valves, en-

abling Mechanical Department forces to check for leaks. When it has passed the tests and accepted, the line will handle crude at the rate of 30,000 barrels an hour.

Chief Advantages

What Lago will get out of the line is greater speed in unloading. Going a step beyond that, it means that tankers can discharge cargoes far faster than formerly, resulting in savings in ships' time and faster turnaround time, and thereby reducing haulage costs.



THIS SCENE in the tank farm shows the dimensions of pipe sections as a crane swings them into place. For the longer pieces, two 44-foot sections were welded together before being mounted.

E VISTA aki den tank farm ta muntra e dimensionnan di seccionnan di tubo ora un grua ta sinta nan na lugar. Pa e pidanan mas largo, dos seccion di 44 pia a worde geweldo hunto promer cu a monta nan.



WORKERS ALONGSIDE and astride the 36-inch line indicate just how big the pipe is.

TRAHADORNAN CANTO y ariba e linja di 36 duim ta india con grandi e ta.

Linja Nobo di Crudo pa Apresura Descargamento

Den e promer cuartal di otro anja Lago lo pone na servicio un solo tubo cual lo contene mas azeta — 10,000 barril — cu e refinaria na Belot of na Charleston, South Carolina, ta corre den un dia.

E linja nobo aki, un otro medio pa tene compania ariba base competitivo, lo transporta crudo for di waaf pa crude field. Den largura e lo tin mas of menos 8,000 pia, y e lo ta 36 duim hanchu. Hendenan di Mechanical Department ta kere cu e ta e tubo di staal mas grandi den e territorio aki, y cu poco refinaria na cualkier otro camina lo tin un linja cu ta mucho mas grandi. E lo suplementa e linjanan di erudo di Lago.

Sigui Tendencia

Actualmente un linja di e tamanjo aki ta parce di ta sigui un tendencia di grandura den industria. Bapornan ta mas grandi y ta carga mas crudo; pompan di bapor ta mas grandi, y por worde descargá mas liher. E proximo paso logico tabata un linja mas grandi igual na capacidad di e pompan mas gran-

di. Un tal linja ta cerca di bini cla.

E tubo, trahá na Orange, Texas, a worde fabricá aki den seccionnan di 44 pia largo. Aki dos seccion a worde geweldo na otro y poni na lugar. Na varios punto, e constructornan tabata obligá pa pasa e tubo na laria, por ehemplo unda e ta cruza e camina grandi pabao di shopnan. Pa hiba un pida tubo di seis ton laria y ponele exactamente ariba su suportenan ta demanda un alto competencia. Dos grua tabata tene e tubo den posicion den un sling mientras e welders tabata conecte'le. (Pa tempo cu e linja bini cla, casi un ton y mitar di welding rods lo a worde usá). Na e punto aki cerca di shop tin tres linja di crudo; un di 20 duim, un di 30 duim y awor esun di 36 duim.

Mas of menos 75,000 ora di trabao ta requeri pa e trabao cu a cuminsa na Juni. Promer cu e drenta den servicio na principio di otro anja e lo mester pasa un serie di testnan hidrostatico. Awa lo worde gepomp den varios seccionnan di e tubo cual a worde cerrá door di valve, asina cu e trahadornan di Mechanical Department por check si e ta lek. Ora el a pasa e testnan aki y a worde aceptá, e linja lo carga crudo na razon di 30,000 barril pa ora.

Principal Ventaha

Loke Lago lo gana for di e linja ta mas velocidad den descargamento. Bayendo un paso mas leuw, esaki ta nifica cu tanqeronan por descargá mucho mas liher cu antes, resultando den spaarmento di tempo di bapor y turnaround mas liher, y asina reduciendo gastonan di transportacion.



FROM THIS angle the 36-inch pipe looks even bigger. It will be able to handle 30,000 barrels an hour.

FOR DI e punto aki e tubo di 36 duim ta muntra mas grandi. E lo tin un capacidad di 30,000 barril pa ora.



THE SECTIONS were carefully welded together. When completed, the line will be 8,000 feet long, and 3,000 pounds of welding rods will have been used.

SECCIONNAN DI e linja cu flange mester a worde usá na cierto lugarnan, y basta pa Ross Carrier tabata un trabao pisá pa trece nan na e sitio.

FLANGED SECTIONS of the line were used in some places, and bringing them to the job site was a big job even for a Ross carrier.

E SECCIONNAN a worde geweldo na otro cu cuidao. Ora e linja ta cla e lo ta 8000 pia largo, y 3000 liber di welding rods lo a worde usá.



Emi Kuiperi Looks To The Future



MISS EMI Kuiperi poses in front of the KLM Convair that is her home aloft.

SRTA. EMI Kuiperi ta posa dilanti di e Convair di KLM cu ta su cas den aire.

The world beyond Aruba's horizons had a strong pull on Miss Emi Kuiperi. She wanted to know what was over there, what the people were like, what they did, how they lived. And so, to find out, she joined KLM, the Royal Dutch Airlines, and if she hasn't seen all the world, she's seen some of it, and she likes what she has seen.

Miss Kuiperi, Aruba-born and bred, is the daughter of Mr. and Mrs. Benny Kuiperi. Mr. Kuiperi is executive secretary in the Aruba Chamber of Commerce. In 1951 she got her first taste of travel when she went to a Girl Scout World Camp in Portland, Oregon, as a delegate from Aruba. A year ago, working in Aruba's Public Health Department, the lure of faraway places grew too attractive for Miss Kuiperi, so she applied to KLM for a stewardess position. In due time, after interviews, tests and all the usual processes pertaining to employment, Miss Kuiperi donned the jaunty cap of KLM and began work as a trainee stewardess, and started to see the world.

Certain Qualities

Miss Kuiperi, starting her three week training assignment, offered to her employer those very qualities which airlines all over the world are looking for in their personnel: charm, poise, graciousness, a genuine interest in other people, and adaptability. Coupled with these attributes, KLM added training in child-care and first aid. Along with her personality the new stewardess brought a gift of languages: English, Dutch Spanish, Papiamento, French, and a beginning in Italian, which she is now learning. (Another of her talents, unusable in air flight, is a high degree of skill on the piano and organ.)

Her normal route is Miami-Aruba, although she has flown to Mexico, and Caracas, and has also had one flight to Lisbon. On a recent trip to Florida, Miss Kuiperi was acting as teacher in a situation she was in herself not long ago as pupil: training a new KLM hostess. Her trainee in this case was Miss Petronella Hartveld, Venezuela-born Dutch girl, whom she taught the ins and outs of the airborne service that has made KLM travel a world-wide watchword.

Hard Work

One of the first things that Trainee Stewardess Hartveld learned from Stewardess Kuiperi is that jobs like theirs call for more than just a pretty smile. It's a steady job, and sometimes hard work. For example, in one half-hour period, Miss Kuiperi made 17 round trips

from the tail of the plane to the front. These trips involve a multitude of duties. Soon after becoming airborne, Miss Kuiperi stood at the front of the cabin and told the passengers where life jackets were stored and how they were to be worn. This instruction is required by law on all over-water flights.

In another forward journey Miss Kuiperi and Miss Hartveld served mints, candies, gum and cigarettes to their passengers shortly after takeoff. Since they will be all together for several hours, the stewardess takes this opportunity, along with the trainee and the steward, to greet the passengers individually and to establish the personal contact that is so much a part of KLM service.

Meals Are Busy

Meal time is a complex period, and has two aspects: preparing and serving. On a normal KLM flight there is a steward as well as a stewardess, and these two take turns at meal time. At lunch, one will prepare and the other serve, and at the next meal, they switch over. The meals are prepared by a caterer, loaded aboard and kept hot in special steam tables. Placement of dishes, cutlery, napkins and packets of sugar on the trays has been developed to a fairly precise art by KLM. The KLM emblem on each item must be facing the passenger. It takes nimble hands to arrange all this, and that it gets done at all in such cramped quarters is nothing short of amazing.

There's almost as much to do on the ground as in the air. At shops where food is put aboard, it is Miss Kuiperi who signs for it, and sees to any other arrangements to be made for the passengers. The steward and stewardess always board the plane first in order to check over supplies, store refreshments and greet passengers as they file aboard.

Shopping Advantages

Miss Kuiperi finds in her job a number of satisfactions. She travels, does stimulating work, meets and makes friends. With KLM's new schedules going into effect she will have even broader opportunities to see more of the world: Haiti and the Dominican Republic. Therein lies an

other major satisfaction for Miss Kuiperi in her job, and it's an important one for any girl, and that's discovering new and exciting places to shop. Of course there won't be much time for browsing during brief stops, but there will be enough. Often her stops in Miami coincide with the late shopping hours of some of the biggest stores there. These things are good, but most of all Miss Kuiperi likes first the people she meets aboard the plane and in various countries and islands, and secondly, she likes the places. That all adds up to liking her job, what she can put into it and what she can get out of it.

She takes the view that the future belongs to youth, but that the future doesn't seek anyone. The future will belong to those who go looking for it. Poised, gracious and charming, Miss Emi Kuiperi is a splendid example of one youth who wasn't afraid to start the search.



RESTING IN the KLM office, Miss Kuiperi, stewardess trainee, takes a moment to relax.

SOSEGANDO DEN oficina di KLM, Miss Kuiperi, un mucha muher cu ta s...



A HOUSEWIFE would admire the plane's compact little kitchen. Dirty dishes aren't washed; they're racked up and removed at the next stop. UN AMA di cas mester admira e cushina chikito compacto den e avion. Platonan sushi no ta worde labá; nan ta worde stiwá un banda y saca na e proximo stop.



THE LUNCH tray is a carefully arranged display: the KLM emblem on the dishes, glasses and silverware must all face the passenger.

E PLATONAN di sirbi comida semper ta cuidadosamente reglâ; e emblema di KLM ariha e tayónan, glas y forki y cuchara semper mester ta cara pa e pasajero.



MAKING ONE of her infrequent trips to the plane's nose Miss Kuiperi checks to see if the pilot or co-pilot need anything.

HACIENDO UN di su infrecuente viaje pa nanishi di e aeroplano, Srta. Kuiperi ta check si e piloto of co-piloto por tin mester di cualquier cos.



MISS KUIPERI and a small friend. SRTA. KUIPERI y un amigito.



CREWS OF different planes like to exchange small talk when they happen to land at the same station. Miss Kuiperi is facing the camera. TRIPULANTENAN DI diferente aeroplanonan ta gies ta combersa hunto ora nan contra na e mes stacion. Srtta. Kuiperi ta cara pa e camera.



Miss Kuiperi and Miss Petronelia Hartveld, a next leg of their trip. Srtta. Kuiperi ta cu e bishita na Miami. Srtta. Petronelia Hartveld, ta papia tocante di e viaje.



ONE ADVANTAGE of Miss Kuiperi's traveling is that she has the chance to keep up with fashions, as she is doing here in Burdine's in Miami. UN VENTAJA di e viajamento di Srtta. Kuiperi ta cu el por tene paso cu moda, manera el ta haci aki cerca Burdine na Miami.

Emi Kuiperi ta Waak den Futuro

Mundo tras di horizontenan di Aruba tabatin un atraccion grandi ariba Srtta. Kuiperi. El tabata kier sabi kiko tin aya, con e hendenan ta, kiko nan ta haci, con nan ta biba. Y pa haya sabi el a tuma empleo cu KLM, y maske el no a mira henter mundo, el a mira un parti di dje y el ta gusta loke el a mira.

Srtta. Kuiperi, naci y criá na Aruba, ta yiu muher di Sr. y Sra. Benny Kuiperi. Sr. Kuiperi ta secretario general di Camara di Comercio. Na 1951 el a haya su promer smaak di viajamento tempo cu el a atende un jamboree mundial pa padvinder nan femenina na Portland, Oregon, como delegada di Aruba. Un anja pasá, trahando den Departamento di Salud Publico, e atraccion di lugarnan lejano a bira mucho fuerte pa Srtta. Kuiperi, y el a aplica pa un posicion como stewardess. Na debida tempo, despues di entrevista, test y e procedimientonan costumario cu ta pertenece na empleamento, Srtta. Kuiperi a bisti e petchi sport di KLM y a cuminsa traha como stewardess bao entrenamento, y el a cuminsa mira mundo.

Cierto Calidadnan

Srtta. Kuiperi, cuminzando su entrenamiento di tres siman, por a ofrece na su empleadornan e mes ca-

lidadnan cu hneanan di aviacion den henter mundo ta solicita pa nan personal: elegancia, cortesia, un interes berdadero den otro hende, y capacidad pa adapta su mes liher. Cerca esaki KLM a pone entrenamiento den cuida di mucha chikito y promer auxilio. Hunto cu su personalidad e stewardess nobo a trece un don pa idioma: Ingles, Holandes, Spanjó, Papiamentu, Frances, y un principio di Italiano, cual el ta sinja awor. (Un otro di su talentonan cu el no por usa den aire ta su abilidad pa toca piano y orgel.)

Su ruta normal ta Miami-Aruba, maske el a bula ariba Mexico y Caracas tambe, y el a haci un viaje pa Lissabon. Ariba un vuelo reciente pa Florida, Srtta. Kuiperi tabata actua como instructora den un situacion cu no mucho tempo pasá el mes tabata aden: entrenando un stewardess nobo pa KLM. Esaki tabata Srtta. Petronelia Hartveld, un mucha muher Holandes naci na Venezuela, kende el a sinja tur e trikinan di e servicio cu a haci KLM renombrá den henter mundo.

Trabao Duro

Un di e promer cosnan cu Srtta. Hartveld a sinja for di Stewardess Kuiperi ta cu un trabao manera di nan ta requeri mas cu solamente un sonrisa bunita. E ta un trabao constante, y a veces duro. Por ehemplo, den un periodo di mei ora, Srtta. Kuiperi a haci 17 rond for di rabo di e aeroplano pa adilanti. E rondnan aki ta pa un cantidad di detayenan. Mes ora despues di lamta, Srtta. Kuiperi a para dilanti den e avion y a munstra e pasageronan unda e salbavidanan ta y con nan mester worde bisti. E instruccion aki ta worde demandá door di ley ariba tur vuelonan ariba awa.

Otro vez Srtta. Kuiperi y Srtta. Hartveld a pasa menta, cos dushi, bals y cigarra pa nan pasageronan poco despues cu e avion a lamta. Como nan tur lo ta hunto pa varios ora, e stewardess ta tuma e oportunidad, hunto cu esun bao entrenamiento y e steward, pa saluda e pasageronan individualmente y pa establece e contacto personal cu ta asina tanto un parti di e servicio di KLM.

Ora di Come

Ora di come ta trece hopi complicacion, y tin dos aspecto: preparacion y sirbimento. Ariba un vuelo normal di KLM tin un steward y un stewardess, y e dosnan aki ta intercambia na ora di come. Un vez un ta prepara y e otro ta sirbi y e otro vez ta net pa robez. E cuminda ta worde prepará na terra y den e

avion e ta worde teni cayente ariba mesanan special di stiemi. E modo di aregla tayó, forki, cuchara, serbete y paketenan di sucu ariba e scaultji a bira un arte preciso cerca KLM. E emblema di KLM ariba cada cos mester ta cara pa e pasagero. Mester di mannan entrená pa logra esaki den un lugar pretá y cu nan ta haci'e ta algo sorprendente.

Na terra tin casi mes hopi pa haci cu den aire. Na unda cuminda ta worde treci abordo, Srtta. Kuiperi ta firma pe, y ta percura pa cualkier otro areglo cu mester worde haci pa pasageronan. Semper e ste-

ward y stewardess ta borda e avion promer pa check e necesidadnan abordo y pa saluda e pasageronan segun nan ta subi.

Ventananan

Srtta. Kuiperi ta haya cierto satisfaccionnan den su trabao. El ta viaja, haci trabao estimulante, el ta encontra y conoce amigonan. Awor cu e horario nobo di KLM drenta na vigor su oportunidadnan pa mira mas di mundo ta crece; el lo viaja tambe pa Haiti y Republica Dominicana. Un otro satisfaccion pa Srtta. (Continued on page 8)



IN JAMAICA Miss Kuiperi sniffs speculatively at a perfume sample. NA JAMAICA Srtta. Kuiperi ta holer un perfume speculativamente.



BIRDINE'S LATE hours permit occasional shopping sprees during Miss Kuiperi's Miami visits. E ORANAN laat cu Birdine ta keda habri ta permiti Srtta. Kuiperi haci compras de vez en cuando ora el bishita Miami.

LVS Class of '47 Holds Big Reunion

Members of the Lago Vocational School Class of 1947, their wives, dates and friends, celebrated ten years of Lago service with a mammoth reunion dance Sept. 14.

On hand to address brief remarks to the group were General Manager W. A. Murray, and Island Deputy E. Petrona, as well as I. Franka, president of the Aruba Juniors, in whose clubhouse the dance was held, and Raymundo Farro, the member of the class who provided much of the moving spirit for the party. F. H. Ritfeld of the LEC, also spoke.

Last year the Class of 1946 held a similar reunion.

In his talk Mr. Murray mentioned that he had gotten to know many of the LVS graduates since his arrival in Aruba, and knows that they are doing well. "I am looking to you to keep on doing well," he added, and congratulated the committee on its initiative and success.

Welcoming the guests, Mr. Farro, remarked that this represented the first opportunity since graduation for many of the class members

to see each other. "We are scattered all through the refinery, in different departments and different jobs. Tonight we are all together again," he said. He said further that the class of '47 was demonstrating maturity under responsibilities, and that many were taking active and leading parts in their community affairs.

Of the 82 who graduated ten years ago, 72 are still employed in the company.

The committee which arranged the dance was composed of C. Celaire, chairman; J. B. Lopez, secretary, J. G. Brion, W. O. Bailey, A. A. Hartog, R. Farro, R. Nicolaas, and F. R. Hodge. Mr. Hodge doubled as master of ceremonies.



DANCERS THROUGH the floor at the Aruba Juniors Club as members of the LVS Class of 1947—and families and friends—stage their 10-year reunion. PAREJANAN ta yena vloer di Aruba Juniors Club ora miembronan di e klas di 1947 di LVS — y familia y amigonan — a celebra nan reunion di 10 anja.



HERE ARE five of the men who helped to stage the reunion dance. From left to right, J. G. Brion, R. Farro, A. A. Hartog, J. B. Lopez and F. R. Hodge.

AKI TIN cinco di e hombernan cu a yuda organisa a baile. Di robes pa drechi, J. G. Brion, R. Farro, A. A. Hartog, J. B. Lopez y F. R. Hodge.



A GOOD percentage of the class was able to attend the party and posed for this group picture.

UN PERCENTAJE grandi di e klas por a atende e fiesta y a posa pa e retrato aki en grupo.

Klas di LVS di 1947 A Reuni y Baila

Miembronan di klas di 1947 di Lago Vocational School, nan esposa, comprometida y amiganan a celebra diez anja di servicio cu Lago cu un baile grandi Sept. 14.

Presente pa dirigi breve remarcacion na e grupo tabata Gerente General W. A. Murray, y Deputado Petrona, y tambe I. Franka, presidente di Aruba Jrs., den cual club e baile a worde teni, y Raymundo Farro, e miembro di e klas kende a haei hopi pa pone e fiesta bira realidad. F. H. Ritfeld di LEC tambe a papia.

Anja pasá e klas di 1946 a tene un reunion similar.

Den su descurso Sr. Murray a menciona cu el a sinja conoce hopi di e graduadonan di LVS desde cu el a yega Aruba, y el sabi cu nan ta bai bon. "Mi ta spera cu boso lo sigui bai bon," el a agrega, y el a felicitá e comité cu su iniciativa y éxito.

Dunando bienvenida na e bishitantenan, Sr. Farro a remarcacion cu esaki tabata e promer oportunidad desde graduacion cu e miembronan

di e klas ta mira otro. "Nos ta plamá den henter refinaria, den varios departamento y diferente trabao. Awe noche nos tur ta hunto atrobe," el a bisa. Ademas el a bisa cu e klas di '47 a demonstra madurez bawo responsabilidad, y eu hopi tabata tuma partinan activo y prominente den asuntunan di comunidad.

Di e 82 cu a gradua diez anja pasá, 72 ainda ta empleá cu compania.

E comité cu a areglá e baile tabata consisti di C. Celaire, presidente; J. B. Lopez, secretario, J. G. Brion, W. O. Bailey, A. A. Hartog, R. Farro, R. Nicolaas, y F. R. Hodge. Sr. Hodge a actua tambe como maestro di ceremonia.



"YOU ARE doing well," General Manager W. A. Murray told the class.

"BOSO TA bai bon," Gerente General W. A. Murray a bisa e klas.



"WE ARE all together again", said R. Farro.

"NOS TUR ta hunto atrobe," Sr. Farro a bisa.

Studying in Holland

Aruban Boy Takes Special Lago Training Program

Candelario Thiel, an Aruban youth currently halfway through a four year program of study in Hogere Technical School in The Hague, is gaining practical experience to go with his classroom studies in a special training program.

Starting last month Mr. Thiel embarked on a 13-week schedule which will see him work in the machinist craft, zone coordination and planning and engineering. He also spent some time at the start of the program learning Lago's safety principles.

Mr. Thiel is studying mechanical engineering in Holland, and has completed the first two years of a four-year course. HTS students are required to spend their third year, called a "practice year", in various

industries to supplement academic training by actual job experience. The school recommends the length of time, the craft and the general type of work, and leaves to the student to choose the specific training. Mr. Thiel elected to acquire his practical experience in overhaul, repair and installation of pumps, compressors and turbines, which will take up nearly 10 weeks of his term. For the remainder he will work with material inspection and testing.

Three other Aruba boys have taken similar training at Lago while studying at HTS. H. R. Robles and E. S. Bartels undertook their program in September, 1953, and Cezare Terzani in August, 1955.

Mr. Thiel is the son of Estaquio Thiel of Process-Cracking.



HUGE MACHINERY in the Powerhouse forms the setting for a discussion between Candelario Thiel, right, and his supervisor, C. E. Pistek. Mr. Thiel is spending some time at Lago gaining practical experience to go with his classroom training. He is in his third year in the HTS in The Hague, Holland.

E MACHINERAN grandioso den Powerhouse ta forma parti pa un discusion entre Candelario Thiel, derecho, y su supervisor, C. E. Pistek. Sr. Thiel ta pasando poco tempo na Lago pa e gana experiencia practico pa bai hunto cu su training na school. E ta den su tercer anja den HTS di Den Haag na Holanda.

Capacity Upped In Dutch Refinery

Agreement has been reached between the government of the Netherlands and Standard Oil Co. (N.J.) which will permit Esso Nederland to increase the capacity of its Rotterdam refinery from roughly 15,000,000 barrels a year to around 33,000,000 barrels.

The increased capacity was agreed upon even before construction of the refinery itself was begun. New from the ground up, the plant will cost NAfls. 87,500,000.

Construction will begin next year, and operations are expected to start in early 1960. Two Dutch firms will handle the field construction and building of offices and workshops. Esso Research and Engineering did the process design.



NURSE PHYLLIS Radix does one of her last routine jobs at Lago Hospital before leaving to study radiology in New York.

NURSE PHYLLIS Radix ta haci un di su ultimo trabaoan rutina na Lago Hospital promer cu el a embarca ariba su estudio di radiologia na New York.

Eight Youths Will Study In Dutch, American Schools

Eight more students from Aruba will go abroad for higher education on grants awarded by the Lago Scholarship Foundation. Of these three will study in the United States and five in Holland.

Already beginning their school year are Phyllis Radix, Iris Wever, Fredericka Hicks, Jessica van Putten, Acisclo Martinus, Bertrando de Cuba, Henk Nahar and August Tjim-Ka-Jet.

Miss Radix, a staff nurse at Lago Hospital, joined the company in 1952. She will take a two year course in radiology at Polyclinic Hospital in New York.

Miss Wever, will study teaching at Kweekschool, Nijmegen, Holland. Her father is Marcelo Kock of the Accounting Department.

Miss Hicks, daughter of Ashton S. C. Hicks, Mechanical-Storehouse, will take up the study of nursing at R. K. Ziekenhuis, Tilburg, Holland.

Miss van Putten, who has been a nurse's aid at Lago Hospital since May, 1956, will go to St. Joseph's Hospital, Venlo, Limburg, Holland, to study nursing.

A 1956 LVS graduate, Acisclo Martinus will take pre-engineering at the Watkinson School, Hartford, Connecticut. He had been working in TSD-Engineering.

Henk Nahar, son of Carel A. Nahar, operator in the Process Department, will take up studies at the Rijks Middelbare School for Tropical Agriculture in Deventer, Holland.

August Tjim-Ka-Jet plans on an engineering career, and will study at St. Virgilius School, Breda, Holland. He is the son of E. E. Tjim-Ka-Jet, assistant operator, Process Department.

Bertrando de Cuba, son of Octavio de Cuba, Mechanical-Pipe, will go to Woodstock Country School, Woodstock, Vermont to take up pre-engineering studies.



Iris Wever



Acisclo Martinus

Cinco Puesto Habrí Den Eleccion pa Sport Park

Cinco puesto lo worde yená durante e eleccion di Oct. 29-30 den Lago Sport Park, cual ta consisti di 10 miembro. Constituyentenan lo por escoge entre a lo menos 10 candidato, nombrá pa e Comité Nominativo.

Ademas, otronan eu ta desea di corre tabata circula petieionnan pa apoya nan candidatura. E petieionnan aki, cargando firma di 100 empleadonan staff y regular, mester a worde sumeti na Personnel Relations Division, Industrial Relations Department, no mas laat cu merdia Oct. 5.

Ya nombrá ta cuatro miembro actual di e junta. Nan ta R. E. Martin, cricket y baseball; M. Reyes, softball y tennis; y R. Q. Kemp y J.

Briezen, ambos representando futbol. Otronan escogí door di e Comité Nominativo ta F. L. Hodge, representando baseball y futbol; J. Kock, futbol; I. Mendes, cricket y volleyball; J. Bisliak, softball, baseball y futbol; D. Solomon, cricket, y C. Pierre, volleyball.

E cinco miembronan restante di e junta ta A. W. Brokke, D. Tromp, J. M. Ia Cruz, H. S. Figueira y C. T. O. Nicholas. E di 10 miembro di e Junta, a Geerman, no ta un candidato atrobe.

E Comité Nominativo tabata consisti di J. Mata, S. R. Malmberg, A. Perrotte, J. C. M. Lashley, M. Lewis, R. McLean, C. R. McDonald, presidente, S. Smith, J. Abrahams y L. C. Edgar.

Softball Tournery Play Gets Underway

Round robin play to determine Lago Sport Park Softball Champions for 1957 started this week among the winners of the four leagues.

Previously, Yard won the Lago League title, GOB in the Aruba League, Storehouse in the Esso League and Electrical in the Essolito League.

In other sport developments recently, Lago Police became the champions in the Football Knockout Tournament and second place would be decided with a match between Carpenter/Paint and the Storehouse.

Competicion di Softball Ta Bai Cuminza

Un competicion pa determina e campeonnan di softball di Lago Sport Park pa 1957 a euminsa e siman aki entre ganadornan di e cuatro liganan.

Anteriormente, Yard a gana e titulo di Lago League, GOB esun di Aruba League, Storehouse di Esso League y Electrical di Essolito League.

Den otro eventonan deportivo recientemente, Lago Police a bira campeonnan di e torneo knockout di futbol y segunda lugar ta worde decidi pa medio di un wega entre Carpenter/Paint y Storehouse.

Esso Research Ta Yuda Desaroya

E desaroyo di un tire tur sintetico pa trabao duro, den cual Esso Research a hunga un parti grandi a worde eualificá door di Ehercito Americano como "e acereamento mas grandi pa haci nos independiente di rubber natural pa defensa."

E fruta di tres anja di trabao door di Esso Research y Pennsylvania Tire Company, e tire mester resulta den sparramento grandi den programa di defensa di e pais. Ademas, e tire nobo di butyl lo no danja mientras e ta na deposito, lo resisti garmamento fuertemente y lo ta contene aire mehor cu e tire convencional. Testnan pisá door di desaroyadornan di e tire y door di Ehercito ta indica cu e tire nobo di butyl lo duna un prestacion halto.

Actualmente e unico tamanjo na uso ta 9.00 x 20, esun mas tanto usá den ehercito, pero industria y ehercito ta duna animacion pa traha ariba tamanjonan mas grandi, algun di eual ta worde trahá actualmente di 100% rubber natural.

Dos cientista di Esso Research, Dr. William J. Sparks y Robert M. Thomas a inventa butyl na 1937, y desde e tempo el a bira e materia prima pa numeroso productonan. E ta worde usá, por ehemplo, den tubo di auto, hose pa hoffi, tire di tractor, seyanan flexible pa bentana di auto y varios sorto di insulation. E ingredientenan principal ta productonan di refineria manera isobutylene y isoprene. E ta worde trahá na 150 grado bao zero (Fahrenheit) door di un proecess rapido.

SERVICE AWARDS

20-Year Buttons

J. Terry Smith Process-Utilities
George W. Royer Process-Utilities
Norbert A. Defrees Process-LOF
Lyle J. Redfoot Process-LOF
Fred W. Quiram Accounting
Edward A. Sloterdijk Process-Cracking
Anselma Maduro Process-Rec. & Ship.
Urban E. Vlaun Process-LOF
Fernando Ellidge Process-Utilities
Maximo Dirksz Mech.-Pipe
Patricio Jansen Mech.-Paint
Albert A. Lank Mech.-Electrical
William A. A. Godet Mech.-Paint
Joseph N. Baptiste Meeh.-Admin.
Lauriano Mathilda Mech.-Mason
George R. Euton Mech.-Garage
Hilberto Kelly Mech.-Machinist
Pedro R. Eusenia Meeh.-Carpenter
Alexis G. Gumbs Gen. Serv.-Oper.

Wilfred L. Scott Gen. Serv.-Oper. Div.
Felix E. West Gen. Serv.-Oper. Div.
Charles G. Pompier Gen. Serv.-Dining Hall
Garner T. D'Mattas TSD-Engineering

10-Year Buttons

Mario O. Zarraga TSD Lab
Raymundo Farro TSD Process
Albert A. Hartogh TSD Lab
Joseph L. Lioe A Tiam TSD Lab
Estanislao T. Luydens TSD Lab
Julio B. Lopez TSD Process
Isaac A. Da Costa Gomes TSD Lab
Martin Th. Hughes Dining Hall

Juan Werleman Oper. Div. Crafts
Felix Henricus Oper. Div. Crafts
Raymundo Nicolaas Welding
Ulrick C. Sprott Pipe
Fernando R. Hodge Pipe
Reginaldo F. J. Alders Garage
Marco Maduro Garage
Bertrando Tiel Storehouse
John L. Arrindell Mason
Dominico Werleman Mason
Lindoro Hermandes Carpenter
Herman A. Maduro Boiler
Facundo P. Nicolaas Mason
Theodoor W. Lattig Garage
Wilfred A. Matthews Storehouse
Antonio De P. Dorothal Welding
Anibrosio Thode Carpenter
Juan F. Kelly Carpenter
Jose E. Cecilia Welding
Jose M. L. Martis Pipe
Juan Werleman Garage
Benito Geerman Machinist
Anselmo F. Semeleer Carpenter
Jovito Krosendijk Carpenter
Pedro I. Arends Mason
Pedro J. Schwengle Machinist
Ceferino V. Danje Yard
Idelgo D. Schotborg Machinist
Felipe J. Maduro Pipe
Francisco M. Ridderstap Yard
Ignacio Boekhoudt Carpenter
Pedro J. Cicilia Yard
Angel F. Tromp Yard
Juan E. Kock Paint
Sarafino S. Maduro Electrical
Antonio G. Geerman C&LE
Roberto Rasmiñ Acbl & Edelaanu
Juan F. Dirksz Cracking
Theodoor Dabian Cracking
Clemente Geerman C&LE
Pascual Kock LOF
Tirso F. Felix Cracking
Isidro Croes Acid & Edelaanu
Leoncio T. Drman Utilities
Faustino D. Clark Utilities
Johan J. Haver tong LOF
Juan Yarzavert Cracking
Andresito Croes C&LE
Felix Maduro C&LE
Luis Cotarelo Idigoras C&LE
Jan F. Werleman LOF
Felix M. Hoek Cracking
Angel I. Hereira C&LE
Alberto Figaroya C&LE
Dominico Kelly LOF

Esso Research Helps Develop Tough New Tire

The development of an all-synthetic heavy duty tire, in which Esso Research played a big part has been hailed by U. S. Army men as "the closest approach to making this country free of dependence on natural rubber for defense."

The fruit of three years of work by Esso Research and the Pennsylvania Tire Company, the tires should result in vast savings in the country's defense program. In addition, the new butyl tires will not deteriorate in storage, will strongly resist shipping in the tread area, and have greater air-holding properties than conventional tires. Gruelling tests by the developers of the tire and by the Army indicate that the new butyl tires will have a high performance standard.

Currently the only size in use is 9.00 x 20, the most widely used type in the Army, but industry and Army ordnance have been encouraged to work on even larger sizes, some of which are now being made of 100% per cent natural rubber.

Two Esso Research scientists, Dr. William J. Sparks, and Robert M. Thomas invented butyl in 1937, and since then it has become the raw material for numerous products. It is used, for example, in automobile inner tubes, garden hose, tractor tires, flexible seals for car windows and various insulating items. The main ingredients are oil refinery products known as isobutylene and isoprene. It is made at 150 degrees below zero (Fahrenheit) by a high speed process.

Three plants in the United States and Canada are producing butyl: Esso Standard Oil's Baton Rouge refinery, Humble Oil and Refining

Company, Baytown, Texas, and the Polymer Corporation, Sarnia, Can.



PUTTING THE new all-synthetic butyl tire developed jointly by Esso Research and Pennsylvania Tire Company through strenuous tests, a technician makes notes on its performance.

PASANDO E tire tur sintetico di butyl desaroya conjuntamente door di Esso Research y Pennsylvania Tire Company door di testnan strenuo, un tecnico ta tumá nota di su prestacion.

Do You Know That:

Lago employees have 27 serious injuries while off the job for each one on the job!

Empleadonan di Lago ta sostene 27 desgracia serio mientras nan ta for di trabao pa cada un na trabao!

The 1957 American League pennant was the 23rd won by the New York Yankees!

E pennant den Liga Americano na 1957 tabata di 23 cu a worde ganá door di New York Yankees!

Seven employees lost their lives in accidents off the job this year!

Siete empleado a perde nan bida den desgracianan for di trabao e anja aki!

Aruba's harbor facilities handle well over 4500 ships a year!

E facilidadnan di haaf di Aruba ta trata mas di 4,500 bapor pa anja!

The cost of car damages from traffic accidents involving Lago employees averages more than Fls. 15,000 each month!

E costo di danja na autonnan resultando di desgracia di trafico den cual empleadonan di Lago ta involvi ta alcanza un promedio di Fls. 15,000 tur luna!

The first governor of the ABC islands was Jan Jacob Beaujon!

E promer gobernador di islanan ABC tabata Jan Jacob Beaujon!



WINNERS OF typing awards from Gregg are, left to right, George Crichton, General Services; Rene de Vries, Accounting, and William Dublin, General Services.

GANADORNAN DI premionan di type di Gregg ta, robez pa drechi, George Crichton, General Services; Rene de Vries, Accounting, y William Dublin, General Services.



POSING WITH more award winners after a class period is Mrs. Dorothy O'Brien, class instructor. From left, Essie Johnson, Accounting, Francisco Geerman, and Maria Robles de Medina, both from Executive, Anselmo Kock, TSD; Mrs. O'Brien, Mederica Albus, Executive; T. K. Lee, General Services; Ivy Jacobus, Industrial Relations and Miguel S. Peters, Accounting.

POSANDO CU mas ganadornan di premio despues di un klas ta Sra. Dorothy O'Brien, instructora. Di robez, Essie Johnson, Accounting, Francisco Geerman y Maria Robles de Medina, tur dos di Executive, Anselmo Kock, TSD; Sra. O'Brien, Mederica Albus, Executive; T. K. Lee, General Services; Ivy Jacobus, Industrial Relations y Miguel S. Peters, Accounting.

Five Seats Vacant In Sport Park Election

Five places on the 10-man Sport Park Board will be filled in Oct. 29-30 election. Constituents will have their choice of at least 10 candidates, named to the ballot by the Nominating Committee.

In addition, others who desire to run circulated petitions in support of this candidacy. These petitions, bearing the signatures of 100 staff and regular employees, had to be submitted to the Personnel Relations Division, Industrial Relations Department by noon of Oct. 5.

Already nominated are four incumbent members of the board. They are R. E. Martin, cricket and baseball; M. Reyes, softball and tennis; and R. Q. Kemp and J. Briezen, both representing football. Others chosen by the Nominating Committee are F. L. Hodge, representing baseball and football; J. Kock, football; I. Mendes, cricket and volleyball; J. Bislick, softball, baseball and football; D. Solomon, cricket, and C. Pierre, volleyball.

The five holdover members of the Sport Park Board are A. W. Brokke,

D. Tromp, J. M. La Cruz, H. S. Figueira and C. T. O. Nicholas. The 10th member of the board, A. Geerman, is not a candidate for reelection.

The Nominating Committee was composed of J. Mata, S. R. Malmberg, A. Perrotte, J. C. M. Lashley, M. Lewis, R. McLean, C. R. McDonald, chairman, S. Smith, J. Abrahams and L. C. Edgar.

Murray Ta Presenta Premio na Siete

E cantidad di empleadonan di Lago cu a traha un cuarto siglo cu compania y cu a recibi oloshi pa nan servicio awor ta 511 despues di e ceremonianan Oct. 2. General Manager W. A. Murray a presidia.

Esnan cu a recibi e oloshinan como premio tabata O. A. Warner y V. Croes, tur dos di Mechanical-Yard; A. Tromp, Mechanical-Pipe; D. Bislip, Mechanical-Garage; J. O. Wilson, Process-LOF; G. Boekhoudt, Process-Utilities; y C. P. Schwengle, Process-Cracking.

Typing Students Earn Awards From Gregg

The typing skills of a dozen Lago employees taking a clerical training program here have been recognized by the Gregg Division of McGraw Hill Publishing Company with awards to the Order of Artistic Typists.

These awards, first in a series offered by Gregg, were won by George Crichton, Rene de Vries, William Dublin, Essie Johnson, Francisco Geerman, Maria Robles de Medina, Anselmo Kock, Mederica Albus, T. K. Lee, Ivy Jacobus and Miguel S. Peters. Greater typing proficiency will lead next to awards in competent typing.

- ### NEW ARRIVALS
- September 5
FRANKEN, Damiano A. - Accounting; son, Freddie Bertino
 - RIDDERSTAAT, Dominico - Rec. & Ship. Wharves; A son, Lorenzo Dominico
 - September 7
MADURO, Estefanus - Mech. Yard; A son, Octavio
 - DONGEN, Eibert J. - Mech. Tin; A daughter, Ebertina Stefania Gina
 - September 8
TROMP, Leon I - LOF; A daughter, Clea Elvira
 - September 9
WILLEMS, Louis B. - LOF; A son, Ronnie Jacinto
 - HELDER, Celestino R. - Utilities; A daughter, Rufina Maria
 - September 10
MAXEY, James M. - Mech. Storehouse; A daughter, Elizabeth
 - ROCK, James A. - TSD Lab 2; A daughter, Mildred Francisca
 - KOOLMAN, Eusebio - Mech. Machine; A son, Alfonso Nicolas
 - KAPPEL, Edwin D. W. - Mech. Pipe; A son, Wilfred Roberto
 - DANJO, Amador F. - Mech. Yard; A son
 - September 12
DANIA, Matheo - Mech. Muson; A son, Mariano Galdio
 - RASMJN, Casper D. - Accounting; A son, Romulo Damasco
 - MAANSTER, John J. - TSD-Eng.; A daughter, Maureen Virginia
 - September 13
HASSELL, Alfred R. - Mech. Mason; A daughter, Mary Imelda
 - THEL, Francisco - LOF; A daughter, Swinda Marieta
 - KROZENDIJK, Cerilo - TSD Lab No. 1; A daughter, Elena Elvira Maria
 - September 14
GEERMAN, Simon - Marine Office; A daughter, Carmen Mercedes Rosita
 - WEBB, Wilfred E. - Lago Police; A son, Hubert Fitzgerald Alexander
 - CROES, Carlos N. - LOF; A son, Antonio Erwin
 - September 15
IGNACIO, Matheo B. - Lab No. 1; A son, Juan Soriano
 - TROMP, Benjamin F. - Col. Maint.; A daughter, Magda Michael Maria
 - DANIEL, Rupert - Mech. Adm.; A daughter, Cheryl Florence
 - EVERON, Everaldo - Electrical; A daughter
 - September 16
GEERMAN, Bertrando - TSD Eng.; A daughter, Mercedes Mariela
 - September 17
SOLOGNIER, Everardo - Floating Equipment; A daughter, Zelda Roxane
 - RICHARDSON, Cyrille S. - Lab No. 2; A son, Donald Francisco
 - SCHWENGLER, Antonio - Mason & Ins.; A son, Juan Alfredo
 - September 18
NOEL, George S. - Commissary; A daughter, Norma Delia
 - ST. AUBYN, Clement - Lago Club; A son, Anthony Robert
 - ESSER, Jacques A. E. - Cracking; A son, Albert Rene
 - September 19
SOLOGNIER, Clemente - Lago Commissary; A daughter, Eldra Marlin
 - CROES, Alexander - Cracking; A son, Sixto Ady
 - LACLE, Dominico - Mech. Pipe; A son, Inario Edwin
 - September 20
PAESCH, Johan - Mech. Paint; A son, Alberto Beltran
 - VROOLIK, Leoncito - Mech. Storehouse; A son, Renato Reginaldo
 - CIFEL, Benedicto - Mech. Storehouse; A daughter, Sonia Isabel
 - RASMJN, Juan - Process Utilities; A daughter, Filomena
 - September 22
ARRINDELL, Walter C. - Mech. Machine; A son, Roy Fernando
 - BAPTISTE, Baldwin - General Service; Twin daughters, Beryl & Bernadine
 - HORNE, Milton H. - CALE; A daughter, Rhonda Harrietta Elizabeth
 - September 23
LACLE, Lauriano C. - Utilities; A son, Leo Richard
 - GEERMAN, Narcario - Mech. Storehouse; A son, Lamberto Wilfredo
 - September 24
SEMELIER, Juan D. - Mech. Instrument; A daughter, Silvia Marietha
 - ARENS, Bernardo - Accounting; A daughter, Myriam Evelyn Filomena

12 Studiante A Gana Premio

E abilidad typographico di algun empleadonan di Lago tumando un programa di entrenamento di oficina a worde reconoci door di Gregg Division di MC Graw Hill Publishing Company cu premionan den Orden di Typistanan Artistico.

E premionan aki, e promer den un serie ofreci door di Gregg, a worde ganá pa George Crichton, Rene de Vries, William Dublin, Essie Johnson, Francisco Geerman, Maria Robles de Medina, Anselmo Kock, Mederica Albus, T. K. Lee, Ivy Jacobus y Miguel S. Peters. Proficiencia mas halto den typemento lo trece un proximo premio den Competent Typing.

Trinta y ocho empleado a cuminsa e programa na Januari e anja aki. E tabata pa dura mas of menos nbebe luna, no incluyendo un vacacion di tres luna durante verano. E instructora di e klas cu ta reuni cinco vez pa siman den oranan di mainta ta Sra. Dorothy O'Brien.

E klasnan ta inclui typemento, shorthand y Ingles. Asignacion na e klasnan a worde haci ariba base di necesidad y aptitudnan di empleado. Departamentonan representá den e programa ta Accounting, General Services, Executive Office, Industrial Relations, Mechanical, Process y TSD.

Globetrotters Will Play Here

The world famous Harlem Globetrotters, the most famous name in basketball, will make an appearance in Lago Sport Park Oct. 27.

Not only will there be basketball, but the Globetrotters are bringing with them a whole show of jugglers and acrobats. The team will play an intrasquad game. It will be, basketball and variety show together, a two-and-a-half-hour program.

The show will take place on the basketball court, beginning at 8 p.m. Admission prices: seats, Fls. 7.50, standees, Fls. 5.

Emi Kuiperi

(Continua di pagina 5)

Kuiperi, cual lo ta un importante pa cualkier senjorita, ta descubrimiento di lugarnan nobo y excitante pa haci compras. Naturalmente, no tin mucho pa waak rond durante e paradanan cortico, pero toch tin suficiente. Hopi vez su yegada na Miami ta cai pareuw cu e dianan cu e tiendanan grandi ta keda habri te laat di anochi. Esakinan ta bon, pero loke Srta. Kuiperi ta gusta mas ta e hendenan cu el ta topa abordo di e aeroplano y den e varios pais y islanan, y na segunda lugar, el ta gusta e lugarnan. Esaki ta monta na un stimacion pa su trabao.

El ta di opinion cu futuro ta pertenece na hubentud, pero cu futuro no ta busca ningun hende. E futuro lo pertenece na esnan cu buske'le. Srta. Emi Kuiperi ta un chemplo magnifico di un hoben cu no tabatin miedo di cuminsa e buscada.

Famoso Globetrotters Lo Hunga Aki

Harlem Globetrotters di fama mundial, e mas famoso nomber den basketball, lo duna un presentacion na Lago Sport Park Oct. 27.

No solamente lo tin basketball, pero e Globetrotters lo trece hunto cu nan un show completo di jugglers y aerobaat. E equipo lo hunga un wegá entre nan mes. Nan lo duna un presentacion di basketball y show variá hunto, un programa di dos y mitar ora.

E show lo tuma lugar ariba e cancha di basketball, cuminzando pa 8 p.m.

Prijs di entrada: sienta, Fls. 7.50. Para, Fls. 5.



BERNARDO GEERMAN, who has spent more than a quarter of a century at Lago, enjoyed his retirement luncheon recently. Around the table at the time were, reading from left, Mr. Geerman, J. Quandt, R. Vint, Bernardo Luydens, Henry Amoroso, Max Vries and F. C. Ciccarelli.

BERNARDO GEERMAN, kende a traha mas cu un cuarto siglo na Lago, recientemente a goza su comida di retiro. Rond di mesa hunto cu ne ta, lezando for di robez, Sr. Geerman, J. Quandt, R. Vint, Bernardo Luydens, Henry Amoroso, Max Vries y F. C. Ciccarelli.

PORTRAITS IN OIL!

DR. WILLIAM M. BURTON
INVENTED AND DEVELOPED THE FIRST COMMERCIAL CRUDE-OIL CRACKING PROCESS IN 1913.

DR. BURTON'S THERMAL CRACKING PROCESS OPENED THE WAY FOR MODERN REFINING TECHNIQUES SO THAT TODAY 44 PER CENT OF THE AVERAGE YIELD OF A BARREL OF CRUDE OIL IS MADE INTO GASOLINE!

DR. BURTON ASSOCIATED HIMSELF WITH THE OIL INDUSTRY IN 1889 AND WAS CONSIDERED AMONG THE FIRST FORMALLY TRAINED CHEMISTS IN THE OIL INDUSTRY. BY 1900 HE REALIZED THAT THE NEED FOR GASOLINE WOULD SOON BYPASS KEROSENE DEMAND.

THIS FIRST JOB WAS INVESTIGATING THE CAUSE OF PINHOLES IN OIL CANS!

THERMAL CRACKING IS STILL USED IN THE OIL INDUSTRY FOR THE PRODUCTION OF SOME OF ITS MOTOR FUEL, ALTHOUGH CATALYTIC CRACKING IS USED FOR HIGHER OCTANE FUELS.

DR. BURTON, WHO DIED IN 1954 AT THE AGE OF 89, WAS AWARDED THE AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE'S GOLD MEDAL IN 1947.